

## “Teatro e Scienza: Crimini e Magie”



con il sostegno di

**ARTI SCENICHE**  
Compagnia di San Paolo

e di **FONDAZIONE CRT**

con il patrocinio e contributo di



Si ringraziano

Museo della Radio e della Televisione RAI (Torino)



Sostenitori di

**ProduzioniDalBasso**  
nuove comunità economiche

tra cui



e



PARTNER DEI MIGLIORI

Con “Crimini e Magie” *Teatro e Scienza* realizza un cammino prestigioso in dimore storiche e contemporanee, spesso in luoghi non convenzionali. Spettacoli, caffè scientifici, un convegno e una mostra d'arte, con alcune novità. In primis vi sarà un collegamento a EXPO 2015: ricette “scientifiche” ispirate a quadri della mostra vengono gustate dagli spettatori. Poi, oltre alle scienze “dure”, quest'anno sarà presente la psichiatria, che offre valide soluzioni alternative al ricovero coatto. E' da questo che si inizia, con il convegno “Curare in famiglia” prima dello spettacolo “La stanza che non c'era”, racconti commoventi e delicati con recital, acrobazie e video. Cinque prime assolute e alcune prime regionali, tra spettacoli sul concetto di tempo e sul ruolo delle donne nella cultura fisico-matematica. Si replica “L'oro Bianco di Dresda” lo scorso anno premiata con la Medaglia del Presidente della Repubblica; ci sono spettacoli sulla criminologia e altri sulla possibilità di prolungare la vita, cosmogonie seicentesche, etica, matematica per bambini e l'anatomia di una radio. In parallelo, una mostra d'arte e scienza insieme, ove campeggia la figura di Ipazia. La scienza riceve dall'arte quel “valore aggiunto” che la rende appetibile ed emozionante. Raccontando e dipingendo “storie di scienza” si *salda* la frattura fra le due culture, a un livello che le domina entrambe. In sintesi, le meraviglie della scienza e i suoi aspetti terrificanti. A volte, l'arte arriva dove la politica non può: per questo si vogliono affrontare insieme in questa Rassegna luci e ombre della Scienza.

**Maria Rosa Menzio**

Direttrice Artistica Progetto “Teatro e Scienza”



Un programma ricco di appuntamenti accompagna quest'anno la stagione di “Teatro e Scienza”, che, giunto alla sua ottava edizione, si è voluto intitolare “Crimini e Magie”. Come sempre alla base del progetto, che siamo felici di ospitare in parte presso il nostro Centro Incontri, c'è la convinzione che il linguaggio teatrale sia particolarmente adatto ad avvicinare le persone alle scienze, spesso considerate una materia misteriosa e conosciuta solo dagli esperti del settore.

Una mostra d'arte, dibattiti, spettacoli si snoderanno lungo un percorso che durerà fino a dicembre, con l'ambizione di svelare la scienza nei suoi molteplici aspetti. E per coinvolgere il maggior numero di spettatori si è deciso di rendere la manifestazione itinerante, con esibizioni che toccheranno diversi comuni dell'area metropolitana di Torino, ma non solo. Una scelta coraggiosa e interessante, che non mancherà, come del resto nelle passate edizioni, di attirare persone di ogni età, alla scoperta della bellezza della tecnologia e delle invenzioni, con uno sguardo rivolto anche al passato.

**Sergio Chiamparino**

Presidente Regione Piemonte



“Crimini e Magie” è un titolo quanto mai accattivante per una stagione che affronta, pur nella logica dell'intrattenimento, concetti e situazioni che appartengono al mondo, spesso ritenuto ostico e comprensibile solo agli iniziati, della scienza. Ci si dimentica spesso che Torino e il suo territorio sono stati e sono molto più che una “culla dell'industria”, ma vantano un'eccellenza nel campo della scienza e delle tecnologie. Sin dal 1700 Torino è stata sede di esperimenti e istituzioni scientifiche, e oggi è sede di molti centri di ricerca pubblici e privati che puntano sull'innovazione tecnologica.

La neonata Città metropolitana di Torino ha il compito di valorizzare questo patrimonio e ha come obiettivo strategico fornire strumenti ed energie per lo sviluppo del suo territorio. Ma non c'è proiezione al futuro senza la profonda conoscenza delle proprie radici e della propria identità. L'ottava stagione di “Teatro e Scienza” è un tassello che aiuterà, anche grazie alla dimensione itinerante del programma che tocca sette comuni metropolitani, a riconoscere la vocazione scientifica e tecnologica che ha accompagnato la storia torinese: una vocazione capace di nutrirsi anche dei dubbi, di quei “crimini” e quelle “magie” che non sono risolti dalla scienza in sé ma dall'etica e dal sentimento di quanto profondo sia il valore di essere comunità.

**Piero Fassino**

Sindaco della Città metropolitana di Torino

**Barbara Cervetti**

Consigliera con delega alla Cultura



## Teatro e Scienza



## Teatro e Scienza “Crimini e Magie” 2015 - OTTAVA EDIZIONE

Settembre 2015 - Dicembre 2015

[www.teatroescienza.it](http://www.teatroescienza.it)  
[info@teatroescienza.it](mailto:info@teatroescienza.it)

**Direttrice Artistica**  
**Direttore Organizzativo**  
**Direttore Ufficio Stampa**  
**Relazioni Esterne**  
**Consulenza Musicale**  
**Consulenti Scientifici**

**Maria Rosa Menzio**  
**Fulvio Cavallucci**  
**Claudio Pasqua**  
**Lorenza Morello**  
**Maurizio Benedetti**  
**Attilio Ferrari**  
**Franco Pastrone**

**Testimonial**

**Piera Levi-Montalcini**

**INGRESSO GRATUITO a tutti gli eventi**

(fino ad esaurimento posti)

Per gruppi di almeno 10 persone prenotare allo **011-3017240**

Gli spettacoli al Planetario il 7 e 28 Novembre sono gratuiti presentando il biglietto d'ingresso al Museo Interattivo (apertura 14.30 - 23.00 Intero 8 Euro, Ridotto 6 Euro) Possibilità di “apericena”: prenotazione obbligatoria a [eventi@belfiorecatering.it](mailto:eventi@belfiorecatering.it)

Media Partner

GRAVITÀ ZERO

**30 Settembre 2015 - 16 Ottobre 2015**  
**CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE**  
**Torino - Corso Stati Uniti 23**

**Mostra d'Arte "Crimini e Magie"**  
**Lun - Ven 10.00 - 19.00**

Dipinti e sculture di **Luciana Penna**  
**Inaugurazione 30 Settembre ore 18.00**

Arte e scienza, entrambe nella loro creatività, seguono sentieri di pura magia le cui tracce possiamo in parte seguire ma raramente spiegare: per questo i grandi del Rinascimento non si definivano artisti o scienziati, ma rivelatori del bello e del giusto.

(dai pensieri di  *Davide Coen Sears*)



**30 Settembre 2015 ore 18.30**  
**CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE**

**"Vatel 2015"** a cura di Matteo Lion

Bozzetti per una cucina "scientifica"

Evento gastronomico in occasione di EXPO 2015

La gastronomia incontra l'arte: cinque ricette *scientifiche* per "assaggiare" l'arte di Luciana Penna. Matteo Lion, chimico *doc*, tra i tegami trasforma i dipinti in cibo, condito con le *pillole di poesia* di Roberto Stefano Moro. Verranno servite 100 porzioni di *finger food* che tratteggiano i quadri.

**10 Ottobre 2015 ore 17.00**  
**CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE**

Nella giornata mondiale della salute mentale  
**Convegno - Tavola Rotonda "Curare in famiglia"**

con Gianfranco Aluffi, Vittorio De Micheli, Pier Maria Furlan, Massimo Rosa, Silvio Venuti ed Enrico Zanalda

**10 Ottobre 2015 ore 21.00**  
**CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE**

**"La stanza che non c'era"** a cura di Maria Rosa Menzio con Maria Rosa Menzio e Simonetta Sola e con gli artisti dell'Atelier Teatro Fisico "Philip Radice" (Torino) Regia e Video di Maria Rosa Menzio Produzione "Teatro e Scienza" - **PRIMA**

**16 Ottobre 2015 ore 20.45**  
**Collegno (TO) - LAVANDERIA A VAPORE**

**18 Ottobre 2015 ore 20.45**  
**Santena (TO) - CASTELLO CAVOUR**

**Collegno Ore 20.45 Caffè Scientifico** a cura di INRIM Istituto Nazionale di Ricerca Metrologica (Torino)

**Santena Ore 20.45 Caffè Scientifico** a cura di Slow Food "Il tempo per mangiare: SLOW vs FAST"

**Ore 21.15 Spettacolo "Chronos: la misura del tempo"** a cura di Maria Rosa Menzio, con Maria Rosa Menzio e il corpo di ballo di Marica Vinassa. Regia e Video di Maria Rosa Menzio Produzione "Teatro e Scienza" - **PRIMA**

**25 Ottobre 2015 ore 20.45**  
**Pecetto Torinese (TO) - CHIESA DEI BATU'**

**Ore 20.45 Caffè Scientifico** con Rossana Becarelli  
Direttore Sanitario Ospedale San Giovanni Vecchio Torino

**Ore 21.15 Spettacolo "ETERNeTÀ"**

Testi: Elena R. Marino e Lucia Martinelli.

In scena: Silvia Furlan, Lucia Martinelli e Massimiliano Tardio.  
Compagnia Teatrincorso, in collaborazione con il MUSE (Trento)  
Allestimento, video e audio: Elena R. Marino

**30 Ottobre 2015 ore 20.45**  
**Torino - CIRCOLO dei LETTORI Via Bogino 9**

**Ore 20.45 Caffè Scientifico** con Franco Pastrone  
Professore Ordinario di Meccanica Razionale

**Ore 21.15 Spettacolo "L'Oro Bianco di Dresda"**

di e con Maria Rosa Menzio, danza Marica Vinassa  
Regia e Video di Maria Rosa Menzio  
Produzione "Teatro e Scienza"

L'alchimista tedesco Johann Friedrich Böttger (figura storica) scopre in prigione la formula della porcellana dura, gelosamente custodita dai cinesi. ... battaglie e storia, tramenti e rievocazioni della guerra di Prussia, il famoso "baratto dei Dragoni"... Ma nella formula c'è il segreto di un anello e di una misteriosa donna di nome Bianca...



**7 Novembre 2015 ore 21.00**  
**Pino Torinese (TO) - PLANETARIO INFINI\*TO**

**Ore 21.00 Spettacolo "L'uomo che pesò il mondo"**

Scritto e Diretto da Katia Capato e Joseph Scicluna - **PRIMA**  
con Alessandro Borroni, Domenico Castaldo, Ginevra Giachetti, Marta Laneri, Francesca Netto, Rui A. Padul e Natalia Sangiorgio

**Ore 22.00 Caffè Scientifico** con Attilio Ferrari  
Presidente di INFINI\*TO e Professore Ordinario di Astrofisica

**14 Novembre 2015 ore 20.45**  
**Castelnuovo don Bosco - SALA CONSILIARE**

**Ore 20.45 Caffè Scientifico** con Dario Rei  
Docente al Dipartimento Cultura, Politica, Società dell'Università di Torino - Presidente dell'Associazione Frutteto di Vezzolano (AT)  
"Dal mito di Atlante ad Alan Turing,  
viaggio intorno alla mela: simboli e conoscenza"

**Ore 21.15 Spettacolo "Il visitatore"** di Eric E. Schmitt  
con Mariasole Bannò, Bruno Frusca, Nicola Delbono,  
Pino Navarretta. Compagnia "La Betulla" (Brescia)  
Adattamento e Regia di Bruno Frusca

**21 Novembre 2015 ore 20.45**  
**Beinasco (TO) - CHIESA di SANTA CROCE**

**Ore 20.45 Caffè Scientifico** con Andrea Vico  
Scrittore e Giornalista Scientifico

**Ore 21.15 REPLICA Spettacolo "L'Oro Bianco di Dresda"**  
di e con Maria Rosa Menzio, danza Marica e Giada Vinassa  
Regia e Video di Maria Rosa Menzio, Produzione "Teatro e Scienza"

**23 Novembre 2015 ore 10.45**  
**Beinasco (TO) - CHIESA di SANTA CROCE**

**Ore 10.45 Caffè Scientifico** con Piera Levi-Montalcini  
Presidente Fondazione Levi-Montalcini

**Ore 11.15 Spettacolo "Matematica e Mirtilli"** (solo scuole)  
di e con Giorgio Boccassi e Donata Boggio Sola  
Compagnia "Coltelleria Einstein" (Alessandria)

Uno studente alle prese con la storia romana (Orazi e Curiazi) subisce interferenze matematiche che confondono l'andamento della storia, ma l'insegnante di matematica arriva in aiuto, come un cupido pronto a far scoccare l'amore per la conoscenza. La matematica, per molti difficile, perde così il proprio freddo vestito e scopre il lato interessante e stimolante... *ospite d'onore è il teorema di Pitagora.*



**28 Novembre 2015 ore 21.00**  
**Pino Torinese (TO) - PLANETARIO INFINI\*TO**

**Ore 21.00 Spettacolo "L'altra metà della relatività"**

di Sara Urban, con Alberto Stagnoli (violino) e Sara Urban (voce)  
Compagnia LattOria (Vigevano), Regia di Alessia Gennari

**Ore 22.00 Caffè Scientifico** con Eugenio Coccia  
Direttore del Gran Sasso Science Institute (GSSI)

**30 Novembre 2015 ore 20.45**  
**Torino - CIRCOLO dei LETTORI Via Bogino 9**

**Ore 20.45 Caffè Scientifico**

a cura del Museo della Radio e della Televisione RAI (Torino)

**Ore 21.15 Spettacolo "Anatomia di una radio"**

di Vittorio Marchis, con Vittorio Marchis e al flauto Ugo Piovano  
Regia di Vittorio Marchis, Produzione "Teatro e Scienza" - **PRIMA**

**2 Dicembre 2015 ore 21.00**  
**Moncalieri - LIMONE FONDERIE TEATRALI**

**"Preghiera per Chernobyl"** di Svetlana Aleksievic  
con Claudia Appiano, Oliviero Corbetta, Cristiano Falcomer,  
Cristina Giolitti, Stefania Rosso, Daniela Vassallo e Luisa Ziliotto  
Liberpensatori "Paul Valery" (Torino) - Regia di Oliviero Corbetta

**4 Dicembre 2015 ore 21.00**  
**Torino - TEATRO VITTORIA Via Gramsci 4**

**"Il Signor Leblanc"** di Maria Rosa Menzio  
con Riccardo De Leo, Gianluca Guastella e Lia Tomatis  
Compagnia "Onda Larsen" (Torino) - Regia di Riccardo De Leo  
Produzione "Teatro e Scienza" - **PRIMA**

**6 Dicembre 2015 ore 21.00**  
**Torino - TEATRO VITTORIA Via Gramsci 4**

**"La squartatrice Crime Lab"** da un'idea di Angela Ciampagna  
con Enrico Delli Compagni (criminologo), Maria Rosa Menzio (explainer scientifica) e Raffaella Mutani (attrice nel ruolo della protagonista) - Compagnia "I Maghimatici" (Teramo)